

國民 文獻 分類

民國文獻類編

歷史地理
卷

937

民國時期文獻保護中心
中國社會科學院近代史研究所
編

國家圖書館出版社

民國文獻類編

歷史地理
卷
937

民國時期文獻保護中心
中國社會科學院近代史研究所
編

國家圖書館出版社

2812-0
10/1937

dat 1378/10

姬覺彌 輯

哈同先生榮哀錄（二）

愛儷園，一九三三年出版

第九三七冊目錄

哈同先生榮哀錄(二)

姬覺彌輯

愛儷園，一九三三年出版

.....

哈同先生榮哀錄

習笈題





歐司愛哈同先生榮哀錄

墓表

歐司愛哈同先生墓表

汪晉涵

中華建極寰海傾忱一尉侯於東西宏禔福於裔土躡章亥所未
跡曜晷爽以重光六合之內八紘之表鳳不及栖龍不暇伏風從
景附稟仰太和爰有效琛羅賚之賢九賓重臚之彥驗風競至測
海來歸離蔬躋而饜膏梁應鈞天而張廣樂蜚英騰茂雍容揄揚
彰德惠於華彝備哀榮於終始如

英倫哈同先生洵乎振景拔迹乘時煥猷者矣先生諱歐司愛哈
同其氏也溯源猶太著籍英倫鍾祥倍克特城徙居印孟買埠岐
嶷昭於孩穉孝友肇自髫齡陟岵蚤傷悵昊天之罔極慈闈敬養

切愛日之肫誠研精基督之經旁涉竺範之論思將母而廢著戒
絜膳以循陔擗節以濟艱屯奔走而供朝夕旨甘克奉行誼彌醇
乃林秀而風轉摧岸峻而流必湍時溷濁而嫉賢猥齟齬於流俗
自反忠信難勝橫逆之加會遭閔凶更痛護華之萎飾終愼而必
竭誠信永妥佳城遷地良而漸叶中孚乍臨香海而梯航遠至笠
屐爭迎來滬瀆而奮鵬圖入沙遜而展驥足高掌遠蹠樹積土成
山積水成淵之規操奇計贏邁百萬黃標千萬紫標而上由是德
音來括賓敬互敦成嘉禮而樂奏唐山得賢儷以佐成偉業任要
職於各居留地租界事克董其成隸版籍於大不列顛條頓人亦
驚其慧理繁治劇市政益進於恢宏協力同心資產彌臻於雄大
未幾而邱園卜築傑構鼎新愛儷旣錫以嘉名安神允稱爲勝地

蓋先生夙精權子權母之策周知萬事萬物之情固宜時措咸宜而規盡胥中也然使家藏金穴山擅銅陵而僅知握算持籌錦衣玉食翔步池館弄姿帷房顧盼從容綽有餘裕俯仰吟嘯自以爲得亦不過競豪彥於王石齊波斯之賈胡豈足以輔世長民遐齡曼福生享殊榮沒垂不朽哉先生席鳴鐘列鼎之聲華處紙醉金迷之社會乃能設絳紗而講習詠緇衣之好賢開放名園屢斥巨貲賑救千萬災黎廣助慈善事業蘇其枯槁而登之康衢僅此卓犖數大端已爲僑商所罕觀矧復文崇倉聖禮肆賓嘉刊天祿之圖書紬靈威之寶笈吉金樂石恢墜緒於藝林儒佛回耶丕宗風於震旦凡此高緒逸軌充稱卓越恆流矣維昔先正誼辟幸際累洽重熙猶必藉耆碩通儒論思獻納始能折衷鴻旨校理秘文播

美笙鏞增輝竹帛先生以商埠寓公值貞元運會處異喙爭鳴之
世當大道絕續之交迺能則古稱先旁搜遠紹昔賢所謂爲天地
立心爲生民立命與夫繼往聖開來學以樹太平大同之基址者
亦已懃懃於斯而孳孳弗勸雖憑藉夙厚參佐得賢而先生德量
之崇閎冲襟之淵穆夫固夙絕恆蹊矣昔晁監之任祕書哥舒之
膺疆寄谷那律之進直諫契苾何力之抒忠薩喇爾唾樂克之武
功利瑪竇湯若望南懷仁郎世寧之藝術其人皆策名朝右始著
聲稱而先生則養素邱園懋膺寵錫榮勛已超於帶礪特典更晉
夫寶光文虎嘉禾金章紫綬榮壽將合百五十偕老山河游蹤旁
逮朔南東精神龍馬擯靡麗紛華之嗜蘊眞摯和易之情壽富好
德康寧震鐸古今中外又况通沮誦佉盧之字肆珂克托忒之文

給廩布金育材礬玉講指事象形之學傳經論戒律諸書究六典之異同蒐四庫之遺佚印大藏八千餘種捨淨貲數十萬元近譯成古蘭經垂天方之津逮理宗馬哈墨繼穆聖之薪傳五款信條揚嘉貝厄神之要旨三宋派別探阿剌伯罕之真源凡此皆足沾溉羣倫默參造化洩苞符之蘊奧衍教澤於方來豈非福慧超人功行具足者歟是固宜懋德懋功褒嘉重疊勳章勳位賚予駢蕃矣詎期情殷匡濟理極歸根星隕少微道成無上朱檐丹牖渾忘瞻戀之心紫府清都倏叱寥空之馭赤龍方迓元鶴遽臨以辛未五月初四日午刻含笑而逝預知時至早飭停慶祝之筵禮嚴愼終更諭遵猶太之典德配慈淑羅夫人敬承遺囑稱情立文準經酌權考隆儀於歐亞以虞易奠卜宅兆於家園譬之聲聞應化之

鄉遂安寶塔供養經行之地卽啓元堂庶幾夢入周公獨聽金絲
於魯壁城留黃歇佇喧簫鼓於荆祠斥厚殯於玉匣珠襦妥幽宮
於千齡萬代從此僊歸子晉尙聞緱嶺之吹笙塚象祁連詎羨昭
陵之祔葬泯華屋山邱之感慟芳躅非遙際清風明月之良辰俊
游如作晉涵鯤池慕擊驥櫪興嗟記頻年佐治軍書屢荷尊開北
海悵此日襄勤讞院倏驚淚灑西州帑鞬殷倒屣之迎蔡邕往矣
車笠愴升堂之拜向秀悽然爰復殫竭衰慵闡揚芳烈穹碑特傳
有道免昌黎諛墓之譏歸墓遠暨無垠昭宇宙同文之盛謹表

歐司愛哈同先生墓表

桐城汪鑑衡

歐司愛哈同先生本猶太人後隸英籍西曆一千八百四十九年
五月二十七日爲中國清道光己酉五月初四日生於土耳其倍

克特城西歷一千九百三十一年爲中華民國二十年六月十九日卒於中國江蘇上海享年八十三歲其夫人迦陵爲營兆於上海靜安寺路愛儷園先生少事詩書兼窮猶太經典自其父亞倫哈同先生卽世家道貧不能支先生乃棄儒爲商研究經濟之學而迤邐坎珂外侮橫逆有非人所能忍受不得已隻身走香港復轉上海服務於老沙遜洋行忠勤職守繼入新沙遜洋行人欽其能責以重任於是聲譽日著法工部局任爲董事戊戌改任公共租界董事前後任董事凡十四年應興應革事宜無不綱舉目張先生志慮深遠又以居滬久鑒中外交通日繁商賈輻輳必以上海爲尾閭於是自辦哈同洋行專理地產買賣租賃不數年間積貲甚厚其經綸抱負有非常人所可及也先生以富商大賈嘗出

其貲從事慈善教育事業如華洋水災會慈善救濟會京直奉水
災義振會汴晉魯秦鄂義賑會以及蘇浙皖災禔凡有見告莫不
傾囊相濟本年吾皖水災其夫人迦陵承先生遺志慨捐巨金絕
無吝色樂善好施習爲風尚又私立倉聖明智大學及女子學校
上海楊樹浦閘北浦東南市杭州吳山倉聖祠普設義務小校復
廣刊藝術學藝等叢書增篆康熙字典天竺字原中論會譯慈淑
樓叢帖遺教經等冊結萬年耆老會舉廣倉學文會又嘗於愛儷
園中創辦華嚴大學講求釋家哲理其夫人迦陵結庵園中皈依
佛法校印大藏全經八千餘種先生貲助二十餘萬元以成其志
商人計及錙銖而先生高遠之行慷慨之性爲人所不及見所不
及爲者而先生鉅細靡遺以致十年之中凡建築圖書薪膳劬劓

購置獎勵賙恤等費約在三百萬金而強此豈小丈夫斤斤以利自得者所能爲哉先生子然一身遠處異國奮起於危難困苦之中孟子謂困心衡慮正天之所以玉其成也先生以異族而來中土絕無憑依一躍而爲海上鉅富又能出其貲養老尊賢救災恤貧刊印圖書普及教育事實班班可考富而好禮豈得謂諛先生彌留之際囑喪禮遵從猶太教典其不忘祖國之心誠可哀已嗚呼世變日亟風化凌夷求如先生關心於學術文化急公好義渺不可得故述其大略表於其阡爲國人風焉

歐司愛哈同先生墓表

前清同知銜內閣中書顧元起

蓋聞讀遷史貨殖傳載卓程刁孔富各巨萬而德義無所聞卽懷

清巨富亦僅敘其用財自衛不見侵犯而已未聞其有慈善好義之舉也余又曩客北平居鄰大興祝氏祝氏自明初至清末稱豪富又江右周氏亦富稱海內以資郎需次京邸建築巨宅廣廈雲連以遂其一身一家之樂凡屬義舉均無聞焉居恆俯仰古今頗深感慨嗟乎天以巨富付之卽天予以好善之機也予以好善之機而不能默體天心是乃天下至愚之人也大英歐司愛哈同先生早年孤露家中落兄弟姊妹中尤以至孝稱先生知儒術之迂疏寡效也乃棄而就商母夫人甘旨之奉以一身任之棄養後盡哀盡禮窀穸旣安子身走香港上海等埠老沙遜新沙遜二洋行先後爭聘爲主計信義昭著才識高超蜚聲海內外欽仰者萬喙同聲以視尋常之鴻商大賈其相去不可以道里計矣德配羅迦

陵女士以名門淑媛歸於君子賢內助之功實居多數凡先生任法工部局董自立哈同洋行並構造愛儷名園以及創辦學校於滬杭各處刊印書籍以惠後學且又提倡釋教而崇內典多由女士贊成之而女士莫大之功尤在救災恤貧往往輸金巨萬十年之中凡屬義舉已越三百萬以外慷慨蠲助毫無吝色先生好義之心既篤亦由女士慫恿多方而先生之志尤堅非徒驚虛名以煦煦爲仁子子爲義者之小惠示恩也至辛亥以前各省力謀災振清廷頒給寶星聯額民國成立又迭贈勳位勳章而均不佩帶謙光盛德叔世無儔其抑然自下爲何如耶姬君覺彌乃先生多年雅故女士以先生春秋寢高擬煩姬君分任其事籍節劬瘁先生頗韙之而姬君亦頗能體先生之旨沆瀣一氣事無不舉此又